

# KÄRCHER

makes a difference

## K 3 Full Control



Deutsch	4
English	8
Français	12
Italiano	16
Nederlands	20
Español	24
Português	28
Dansk	32
Norsk	36
Svenska	40
Suomi	44
Ελληνικά	48
Türkçe	52
Русский	56
Magyar	60
Čeština	64
Slovenščina	68
Polski	72
Românește	76
Slovenčina	80
Hrvatski	84
Srpski	88
Български	92
Eesti	96
Latviešu	100
Lietuviškai	104
Українська	108



**Register  
your product**

[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)

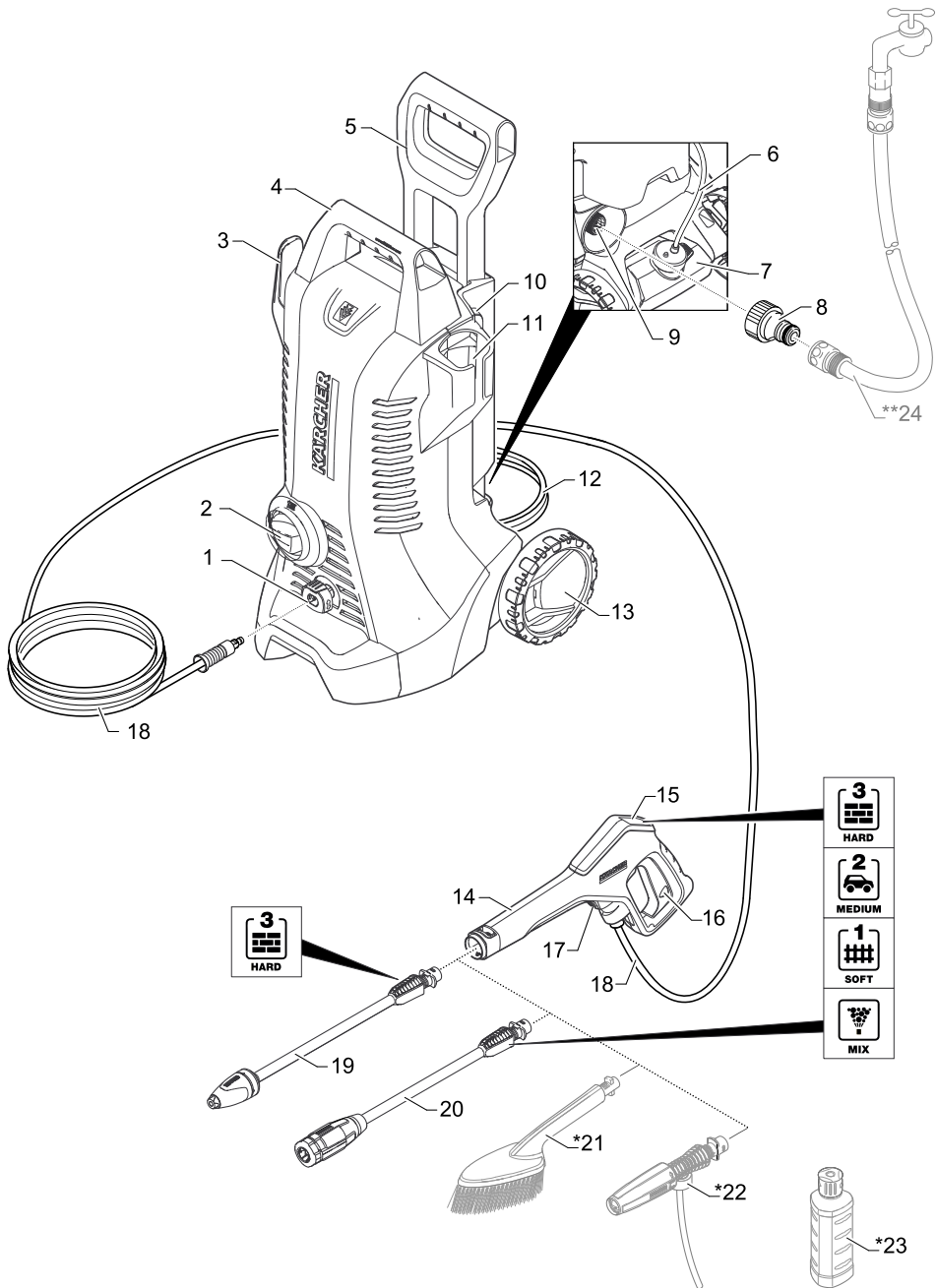


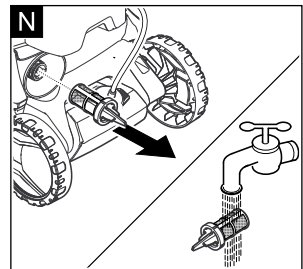
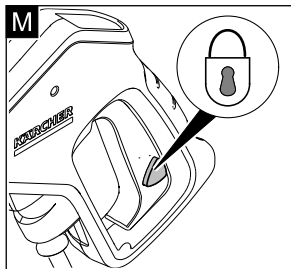
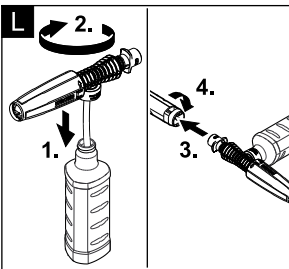
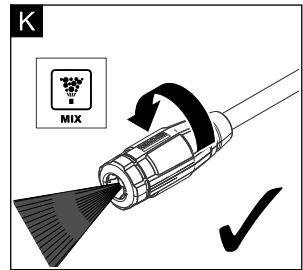
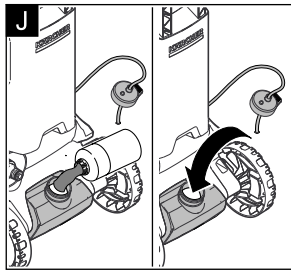
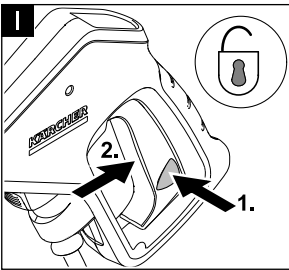
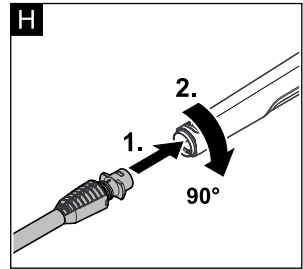
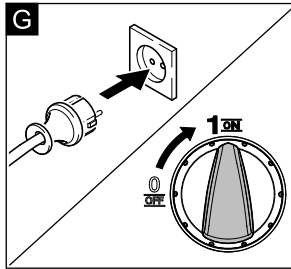
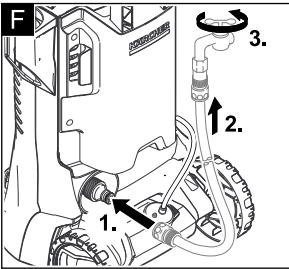
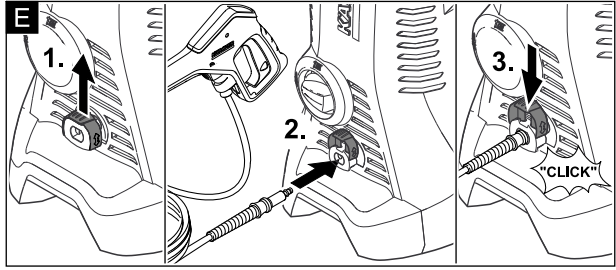
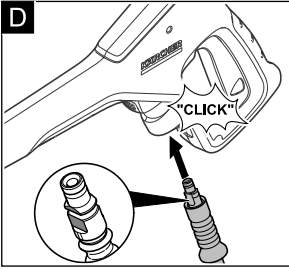
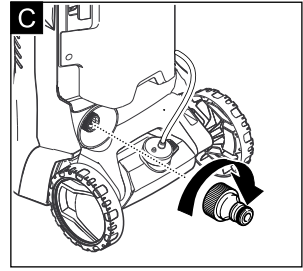
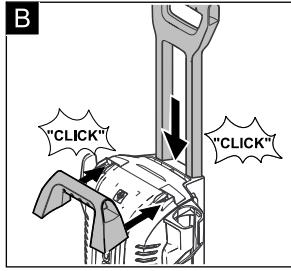
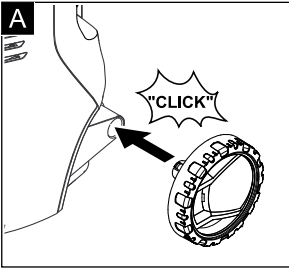
001

**EAC**



59686500 (10/18)





## Contents

Safety	EN	4
Proper use	EN	4
Environmental protection	EN	4
Description of the Appliance	EN	5
Installation and Startup	EN	5
Operation	EN	5
Transport and storage	EN	6
Maintenance and care	EN	6
Troubleshooting	EN	6
Accessories and Spare Parts	EN	7
Technical specifications	EN	7
Warranty	EN	7
EU Declaration of Conformity	EN	7

## Safety



Please read these original operating instructions and the enclosed safety instructions prior to the initial use of your device. Proceed accordingly. Keep both booklets for future reference or subsequent owners.

### Safety Devices

#### ⚠ CAUTION

- *Safety installations serve the protection of the user and may not be modified or bypassed.*

#### Appliance switch

The appliance switch prevents unintentional operation of the appliance.

#### Lock trigger gun

The lock locks the lever of the trigger gun and prevents the accidental start of the device.

#### Auto-stop function

If the lever on the trigger gun is released, the pressure switch turns off the pump, the high-pressure jet stops. If the lever is pulled the pump is turned on again.

### Symbols on the machine



*The appliance must not be directly connected to the public drinking water network.*



*The high pressure jet must not be directed at persons, animals, live electrical equipment or at the appliance itself.*

*Protect the appliance against frost.*

## Proper use

This high pressure cleaner is designed for domestic use only.

- for cleaning machines, vehicles, buildings, tools, facades, terraces, gardening tools, etc. by means of a high-pressure water jet (if necessary, with additional cleaning agents).
- with accessories, replacement parts and cleaning agents approved by KÄRCHER. Please observe the information accompanying the cleaning agents.

## Environmental protection

### Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)



The packaging material can be recycled. Please arrange for the environmentally appropriate disposal of the packaging.



Old appliances contain valuable recyclable materials that should be recycled properly. Please arrange for the environmentally appropriate disposal of the old devices.

Electrical and electronic devices often contain components which could potentially pose a danger to human health and the environment if handled or disposed of incorrectly. However, these components are necessary for the proper operation of the device. Devices marked with this symbol must not be disposed of with regular household rubbish.



Cleaning operations which produce oily waste water, e.g. engine washes, underbody washes, may only be carried out using washing stations equipped with an oil separator.



Work with detergents must only be performed on liquid-tight work surfaces with a connection to the sewer system. Do not let release detergent into waters or earth.

## Description of the Appliance

The scope of delivery of the device (depending on the model) is illustrated on the packaging. These operating instructions describe all possible options.

### Illustrations on the picture pages

- 1 High pressure connection
  - 2 Appliance switch „0/OFF“ / „I/ON“
  - 3 Storage hook
  - 4 Carrying handle
  - 5 Transport handle, detachable
  - 6 Detergent suction hose with detergent filter and lid
  - 7 Detergent Tank
  - 8 Coupling element for water connection
  - 9 Water connection with integrated sieve
  - 10 Storage for spray lance
  - 11 Storage for trigger gun
  - 12 Mains cable with mains plug
  - 13 Bearing wheel
  - 14 Full Control trigger gun
  - 15 Pressure display  
0 - MIX / 1 - SOFT / 2 - MEDIUM / 3 - HARD
  - 16 Lock trigger gun
  - 17 Button for detaching the high-pressure hose from the trigger gun
  - 18 High pressure hose
  - 19 Full Control spray lance Dirtblaster  
For strong contaminations.  
Pressure level: HARD
  - 20 Full Control spray lance Vario Power  
Carrying out the most common cleaning tasks.  
Pressure levels: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
- \* Optional**
- 21 Washing brush  
Suitable for use with detergents.
  - 22 Foam nozzle  
For effective detergent foam.
  - 23 Detergent
- \*\* Additionally required**
- 24 Fabric-reinforced water hose with commercially available coupling.
    - Minimum diameter, 1/2 inches (13 mm).
    - Minimum length 7.5 m.

## Installation and Startup

### Illustrations on the picture pages

- Illustration **A B C**  
Mount loose parts delivered with appliance prior to start-up.
- Park the appliance on an even surface.
- Illustration **D**  
Push the high pressure hose into the trigger gun until it locks audibly.  
Check the secure connection by pulling on the high pressure hose.
- Illustration **E F G**

### ATTENTION

*Impurities in the water can damage the high-pressure pump and the accessories. For protection, the use of the KÄRCHER water filter (optional accessory, order no. 4.730-059) is recommended.*

## Operation

### △ CAUTION

*Dry running of more than 2 minutes leads to damage of the high-pressure pump. If the appliance does not build up pressure within 2 minutes, switch the appliance off and proceed in accordance with the instructions in Chapter "Troubleshooting".*

### High pressure operation

### △ CAUTION

*Keep a distance of at least 30 cm when using the jet for cleaning painted surfaces to avoid damage.*

### ATTENTION





*Car tyres, paint or sensitive surfaces such as wood should not be cleaned with the dirt blaster, as there is a risk of damage.*

→ Illustration **H I**

### Full Control System

The pressure indicator on the trigger gun shows the currently set pressure level during operation with a Full Control spray lance.

**Note:** The pressure indicator is not significant during operation with the T-Racer and other accessories.

Pressure level	For example, recommended for	
	<b>HARD</b>	Stone terraces made of paving stones or exposed aggregate concrete, asphalt, metal surfaces, garden utensils (wheelbarrow, spade, etc.)
	<b>MEDIUM</b>	Motorcar / motorcycle, brick surfaces, plastered walls, plastic furniture
	<b>SOFT</b>	Wooden surfaces, bicycles, sand stone surfaces, rattan furniture
	<b>MIX</b>	Operation with detergent

### ATTENTION

*The sensitivity of the materials can strongly differ depending on the age and the condition. The so-called recommendations are non-binding.*

### Operation with detergent

**Note:** Detergent can only be added when the device is operated in low pressure mode.

→ Illustration **J K**

### Optional

→ Illustration **L**

### Recommended cleaning method

- Spray the detergent sparingly on the dry surface and allow it to react, but not to dry.
- Spray off loosened dirt with the high pressure jet.

### After operation with detergent

- After operation with detergent: Run the machine for approximately 1 minute for a clear rinse.

## Operation with washing brush

### ATTENTION

*Risk of damage to the paintwork*  
When working with the washing brush, it must be free of dirt or other particles.

**Note:** If required, the washing brushes can be used to work with detergent.

## Interrupting operation

- Illustration **M**  
Release the lever of the trigger gun and lock it.
- During longer breaks (more than 5 minutes), also turn the appliance off using the "0/OFF" switch.

## Finish operation

### ⚠ CAUTION

*Only separate the high-pressure hose from the trigger gun or the device when there is no pressure in the system.*

- Release the lever of the trigger gun.
- Turn off the appliance "0/OFF".
- Disconnect the mains plug from the socket.
- Turn off tap.
- **Press the lever on the trigger gun to release any remaining pressure in the system.**
- Lock the lever of the trigger gun.
- Detach the appliance from the water supply.

## Transport and storage

### ⚠ CAUTION

*Risk of personal injury or damage!*  
Mind the weight and storage of the appliance during transport.

## When transporting by hand

- Lift appliance by the carrying handle and carry it.
- Pull out the transport handle until it audibly snaps into place.  
Pull the appliance by its transport handle.

## When transporting in vehicles

- Secure the appliance against shifting and tipping over.

## Storing the Appliance

- Park the machine on an even surface.
- Stow away the accessories on the appliance according to the device.

Prior to extended storage periods, as during the winter, also observe the instructions in the Care section.

## Frost protection

### ATTENTION

*Appliances and accessories that are not completely drained can be destroyed by frost. Completely drain appliance and accessories and protect them against frost.*  
To avoid damage:

- Completely drain all water from the appliance:  
Switch the appliance on with detached high pressure hose and detached water supply (max. 1 minute) and wait, until no more water exits at the high pressure connection. Turn off the appliance.
- Store the appliance and the entire accessories in a frost free room.

## Maintenance and care

The appliance is maintenance free.

## Care

### ⚠ DANGER

*Risk of electric shock.*

- Prior to all work on the appliance, switch off the appliance and pull the power plug.

## Clean the sieve in the water connection

Clean the sieve in the water connection regularly.

### ATTENTION

*The sieve must not be damaged.*

- Remove coupling from the water connection.

### Illustration **N**

- Pull the sieve out (e.g. using flat pliers), clean under running water and then reinsert it.

## Troubleshooting

### ⚠ DANGER

*Risk of electric shock.*

- Prior to all work on the appliance, switch off the appliance and pull the power plug.

## Appliance is not running

- Push the lever of the trigger gun, the device will switch on.
- Check whether the voltage indicated on the type plate corresponds to the voltage of the mains supply.
- Check the mains connection cable for damages.

## Pressure does not build up in the appliance

- Check setting at the spray lance.
- Completely open the water tap.
- Remove air from appliance before operation.  
Switch on the appliance without connection the HP hose (max. 2 minutes) and run it until the water discharging from the HP outlet is free of bubbles.  
Switch off appliance and reconnect HP hose.
- Pull out the sieve in the water connection using flat-nose pliers and clean under running water.

## Strong pressure fluctuations

- Clean high-pressure nozzle: Remove dirt and debris from the nozzle bore, using a needle and rinse through with water from the front.
- Check water flow quantity.

## Appliance is leaking

- Slight leakage from the appliance pump is normal. If the leakage increases contact the authorized customer service.

## No detergent infeed

- Use Vario Power spray lance.  
Turn the spray lance to "Mix" position.
- Remove filter from suction hose for detergent and clean under running water.
- Check the detergent suction hose for kinks.

## Accessories and Spare Parts

Only use original accessories and spare parts, they ensure the safe and trouble-free operation of the device. For information about accessories and spare parts, please visit [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Technical specifications

### Electrical connection

Voltage	220-240 V 1-50-60 Hz
---------	-------------------------

Power consumption	6 A
-------------------	-----

Protection class	IPX5
------------------	------

Protective class	II 
------------------	--

Mains fuse (slow-blow)	10 A
------------------------	------

### Water connection

Max. feed pressure	1,2 MPa
--------------------	---------

Max. feed temperature	40 °C
-----------------------	-------

Min. feed volume	8 l/min
------------------	---------

### Performance data

Working pressure	8 MPa
------------------	-------

Max. permissible pressure	12 MPa
---------------------------	--------

Water flow rate	5,5 l/min
-----------------	-----------

Max. flow rate	6,3 l/min
----------------	-----------

Detergent flow rate	0,3 l/min
---------------------	-----------

Recoil force of trigger gun	12 N
-----------------------------	------

### Dimensions and weights

Length	307 mm
--------	--------

Width	280 mm
-------	--------

Height	677 mm
--------	--------

Weight, ready to operate with accessories	5,6 kg
---	--------

### Values determined as per EN 60335-2-79

Hand-arm vibration value	<2,5 m/s <sup>2</sup>
--------------------------	-----------------------

Uncertainty K	0,6 m/s <sup>2</sup>
---------------	----------------------

Sound pressure level L <sub>pA</sub>	72 dB(A)
--------------------------------------	----------

Uncertainty K <sub>pA</sub>	3 dB(A)
-----------------------------	---------

Sound power level L <sub>WA</sub> + Uncertainty	88 dB(A)
---	----------

K<sub>WA</sub>

Subject to technical changes.

## Warranty

The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service centre. Please submit the proof of purchase. Addresses can be found under:

[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)

## EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

**Product:** High pressure cleaner

**Type:** 1.676-xxx

### Relevant EU Directives

2000/14/EC

2014/30/EU

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2011/65/EU

### Applied harmonized standards

EN 50581

EN 55014-1; 2006+A1; 2009+A2; 2011

EN 55014-2; 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2; 2014

EN 61000-3-3; 2013

EN 62233; 2008

### Applied conformity evaluation method

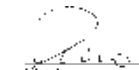
2000/14/EC; Appendix V

### Sound power level dB(A)

Measured: 85

Guaranteed: 88

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Straße 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212  
Winnenden, 2018/08/01

## İçindekiler

Güvenlik	TR	4
Kurallara uygun kullanım	TR	4
Çevre koruma	TR	4
Cihaz tanımı	TR	5
Montaj ve işletime alma	TR	5
Çalıştırma	TR	5
Taşıma ve depolama	TR	6
Bakım ve koruma	TR	6
Arızalarda yardım	TR	6
Aksesuarlar ve yedek parçalar	TR	7
Teknik Bilgiler	TR	7
Garanti	TR	7
AB uygunluk bildirisi	TR	7

## Güvenlik



Cihazınızı ilk defa kullanmadan önce bu orijinal kullanım kılavuzunu ve birlikte verilen güvenlik uyarılarını okuyun. Buna göre davranın. Her iki kitabı da daha sonra tekrar kullanmak ya da cihazın sonraki kullanıcılarına iletme üzere saklayın.

### Güvenlik tertibatları

#### ⚠ **TEDBİR**

- *Güvenlik tertibatları kullanıcıyı korur ve değiştirilmemelidir veya herhangi bir işlem yapılmamalıdır.*

#### **Cihaz şalteri**

Cihaz şalteri cihazın istenmeden çalıştırılmasını önler.

#### **El püskürtme tabancasının kilidi**

Kilit, el püskürtme tabancasının kolunu bloke eder ve cihazın farkında olmadan çalıştırılmasını önler.

#### **Otomatik durdurma fonksiyonu**

El püskürtme tabancasının kolu bırakılırsa bir basınç şalteri pompayı kapatır, yüksek basınçlı tazyik durdurulur. Kol çekilirse, pompa tekrar açılır.

### Cihazdaki semboller



*Cihaz, açık içme suyu şebekelerine direkt olarak bağlanmamalıdır.*



*Yüksek basınçlı tazyikli insanlara, hayvanlara, elektrikli aletlere ve makinenin kendisine doğru tutmayın.*

*Cihazı donmaya karşı koruyun.*

## Kurallara uygun kullanım

Bu yüksek tazyikli temizleyiciyi sadece evinizde şu amaçlar için kullanın.

- makineleri, araçları, inşaat malzemesini, aletleri, bina cephesini, terasları, bahçe malzemeleri v.s. yüksek tazyikle temizlemek (gerektiğinde temizlik maddesi katkısı kullanılarak).
- KÄRCHER firmasının onayladığı aksesuar parçaları, yedek parçalar ve temizlik maddeleri de dahildir. Temizlik maddelerinin ekinde yer alan uyarıları dikkate alın.

## Çevre koruma

### İçindekiler hakkında uyarılar (REACH)

İçindekiler hakkında ayrıntılı bilgileri bulabileceğiniz adres:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)



Ambalaj malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajları çevreye zarar vermeden tasfiye edin.



Eski cihazlarda, yeniden değerlendirme işlemine tabi tutulması gereken değerli geri dönüşüm malzemeleri bulunmaktadır. Lütfen eski cihazları çevreye zarar vermeden tasfiye edin.

Elektrikli ve elektronik cihazlar genellikle, yanlış kullanıldıklarında veya yanlış şekilde tasfiye edildiklerinde insan sağlığı ve çevre için tehlikeli olabilecek bileşenler içerir. Cihazın kurallara uygun şekilde işletilmesi için bu bileşenlerin bulunması gereklidir. Bu simge ile işaretlenmiş cihazlar evsel çöpler ile birlikte tasfiye edilmemelidir.



Örneğin motorların yıkanması, zeminin yıkanması gibi yağ içerikli atık suyun olduğu temizlik çalışmaları sadece yıkama yerlerinde yağ seperatörüyle yapılmalıdır.



Temizlik maddeleriyle yapılacak çalışmalar sadece, pis su kanalizasyonuna bağlantısı olan sıvı geçirmez yüzeylerde gerçekleştirilmelidir. Temizlik maddesinin suya ve toprağa karışmasını önleyin.



## Cihaz tanımı

Cihazınızın teslimat kapsamı (modele bağlı olarak) ambalajı üzerinde gösterilmiştir. Bu kullanım kılavuzu mümkün olan tüm seçenekleri açıklamaktadır.

### Şekiller için grafik sayfalarına bakın

- 1 Yüksek basınç bağlantısı
- 2 Cihaz şalteri „0/OFF“ / „I/ON“
- 3 Saklama kancası
- 4 Taşıma kolu
- 5 Taşıma kolu, çıkartılabilir
- 6 Temizlik maddesi filtresi ve kapakla birlikte temizlik maddesi vakum hortumu
- 7 Temizlik maddesi deposu
- 8 Su bağlantısının bağlantı parçası
- 9 Entegre süzgeçli su bağlantısı
- 10 Püskürtme borusunun saklama parçası
- 11 Yüksek basınç tabancasının saklama parçası
- 12 Elektrik fişiyle birlikte şebeke bağlantı kablosu
- 13 Taşıma tekerleği
- 14 Full Control el püskürtme tabancası
- 15 Basınç göstergesi
- 16 El püskürtme tabancasının kilidi
- 17 Yüksek basınç hortumunu el püskürtme tabancasından ayırma tuşu
- 18 Yüksek basınç hortumu
- 19 Full Control püskürtme borusu Kir frezesi İnatçı kirlere için
- 20 Full Control püskürtme borusu Vario Power En yaygın temizlik görevleri için

### \* İsteğe bağlı

- 21 Yıkama fırçası
- 22 Köpük memesi
- 23 Temizlik maddesi

### \*\* Ek olarak gereklidir

- 24 Piyasada bulunan bir kavramaya sahip, kumaş takviyeli su hortumu.
  - Çap minimum 1/2 inç (13 mm)
  - Uzunluk minimum 7,5 m

## Montaj ve işleme alma

### Şekiller için grafik sayfalarına bakın

- Şekil **A B C**  
Cihazla birlikte gelen gevşek parçaları işleme almadan önce yerine takın.
- Cihazı düz bir yüzeye koyun.
- Şekil **D**  
Duyulur şekilde kilitlene kadar yüksek basınç hortumunu el püskürtme tabancasına sokun. Yüksek basınç hortumundan çekerek bağlantının güvenli olup olmadığını kontrol edin.
- Şekil **E F G**

### DIKKAT

Sudaki kirlenmeler yüksek basınç pompası ve aksesuarlara zarar verebilir. Korumak için, KÄRCHER su filtresinin (özel aksesuar, sipariş numarası 4.730-059) kullanılması önerilir.

## Çalıştırma

### △ TEDBİR

2 dakikadan daha uzun süreli kuru çalışma, yüksek basınç pompasında hasarlara neden olur. Cihaz 2 dakika içinde basınç oluşturmazsa, cihazı kapatın ve "Arızalar-da yardım" bölümündeki uyarılara göre hareket edin.

### Yüksek basınçla çalışma

### △ TEDBİR

Hasar oluşumunu önlemek için, boyalı üst yüzeyleri temizlerken minimum 30 cm püskürtme mesafesine uyulmalıdır

### DIKKAT





Araç lastikleri, cila veya ahşap gibi hassas yüzeyleri kir frezesiyle temizleyin, hasar tehlikesi.

→ Şekil **H I**

### Full Control sistemi

El püskürtme tabancasındaki basınç göstergesi, bir Full Control püskürtme borusuyla çalışma sırasında ayarlanan güncel basınç kademesini gösterir.

**Not:** Basınç göstergesi, T-Racer ve diğer aksesuarlarla çalışma sırasında önemli bir değer göstermez.

Basınç kademesi	Önerildikleri, örn.
 <b>3</b> <b>HARD</b>	Kaldırım taşı veya yıkama betonundan taş teraslar, asfalt, metal yüzeyler, bahçe aletleri (el arabası, kürek, vb.)
 <b>2</b> <b>MEDIUM</b>	Binek araçlar / motosiklet, tuğla yüzeyler, sıvalı duvarlar, plastik mobilyalar
 <b>1</b> <b>SOFT</b>	Ahşap yüzeyler, bisiklet, kum taşı yüzeyler, kamış mobilyalar
 <b>MIX</b>	Temizlik maddesiyle çalışma

### DIKKAT

Malzemelerin hassasiyeti yaşa ve duruma göre ciddi oranda farklılık gösterebilir. Belirtilen öneriler bağlayıcı değildir.

### Temizlik maddesiyle çalışma

**Not:** Temizlik maddesi, sadece alçak basınçta karıştırılabilir.

→ Şekil **J K**

### Opsiyonel

→ Şekil **L**

### Önerilen temizlik yöntemleri

- Temizlik maddesini ekonomik bir şekilde üst yüzeye sıkın ve etkili olmasını (kurutmayı) sağlayın.
- Çözülen kiri yüksek basınç huzmesiyle yıkayın.

### Temizlik maddesiyle çalışmadan sonra

- Temizlik maddesiyle çalışmadan sonra: Cihazı yıkak. 1 dakika yıkama için çalıştırın.

## Yıkama fırçasıyla çalışma

### DIKKAT

*Boya hasarı tehlikesi*

*Yıkama fırçasıyla yapılan çalışmalarda, fırçada kir veya başka partiküller olmamalıdır.*

**Uyarı:** Gerekirse, yıkama fırçaları temizlik maddesiyle çalışma için de kullanılabilir.

### Çalışmaya ara verme

- Şekil **M**  
Yüksek basınç tabancasının kolundaki kilidi bırakın ve kilitleyin.
- Uzun çalışma molalarında (5 dakikanın üstünde) ek olarak cihazı kapatın "0/OFF".

### Çalışmanın tamamlanması

#### △ **TEDBİR**

*Sistemde basınç yoksa, yüksek basınç hortumunu sadece el püskürtme tabancası ya da cihazdan ayırın.*

- El püskürtme tabancasının kolundaki kilidi bırakın.
- Cihazı kapatın "0/OFF".
- Cihazın fişini prizden çekin.
- Musluğu kapatın.
- **Mevcut sistem basıncını azaltmak için yüksek basınç tabancasının kolunu bastırın.**
- El püskürtme tabancasının kolunu kilitleyin.
- Cihazı su beslemesinden ayırın.

### Taşıma ve depolama

#### △ **TEDBİR**

*Yaralanma ve hasar tehlikesi!*

*Taşıma ve saklama sırasında cihazın ağırlığına dikkat edin.*

### Elle taşıma

- Cihazı taşıma kolundan yukarı kaldırın ve taşıyın.
- Taşıma kolunu dışarı çekin, duyulur şekilde yerine oturun.
- Cihazı taşıma kolundan çekin.

### Araçlarda taşıma

- Cihazı kaymaya ve devrilmeye karşı emniyete alın.

### Cihazın saklanması

- Cihazı düz bir yüzeye bırakın.
- Aksesuarları cihazdaki aksesuar saklama parçasında saklayın.

Örn. kış aylarında olduğu gibi uzun süreli depolamadan önce, bakım bölümündeki uyarılara dikkat edin.

### Antifriz koruma

### DIKKAT

*Tam olarak boşaltılmamış cihazlar ve aksesuarlar donma nedeniyle tahrip olabilir. Cihazı ve aksesuarlarını tamamen boşaltın ve donmaya karşı koruyun.*

Hasarları önlemek için:

- Cihazdaki suyun komple boşaltılması: Yüksek basınç hortumu ve su besleme bağlı değilken cihazı çalıştırın (maksimum 1 dakika) ve yüksek basınç bağlantısından su çıkmayana kadar bekleyin. Cihazı kapatın.
- Cihazı komple aksesuarları ile birlikte donyama karşı korunmuş bir bölümde saklayın.

## Bakım ve koruma

Cihaz bakım gerektirmez.

### Temizlik

#### △ **TEHLİKE**

*Elektrik çarpması tehlikesi.*

- **Cihazdaki tüm çalışmalardan önce cihazı kapatın ve elektrik fişini çekin.**

### Su bağlantısındaki süzgecin temizlenmesi

Su bağlantısındaki süzgeci düzenli olarak temizleyin.

#### DIKKAT

*Süzgeç zarar görmemelidir.*

- Kavramayı su bağlantısından çıkartın.

#### Şekil **N**

- Süzgeci dışarı çekin (örn. bir penseyle), akan suyun altında temizleyin ve ardından yeniden yerine takın.

## Arızalarda yardım

#### △ **TEHLİKE**

*Elektrik çarpması tehlikesi.*

- **Cihazdaki tüm çalışmalardan önce cihazı kapatın ve elektrik fişini çekin.**

### Cihaz çalışmıyor

- El püskürtme tabancasının kolunu bastırın, cihaz çalışır.
- Tip etiketinde belirtilen gerilimin güç kaynağındaki gerilimle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Şebeke bağlantı kablosuna hasar kontrolü yapın.

### Cihaz basınca gelmiyor

- Püskürtme borusundaki ayarı kontrol edin.
- Su musluğunu tamamen açın.
- Kullanmadan önce cihazın havasını alın. Bağlı bulunan püskürtme borusu olmadan cihazı çalıştırın ve tabancadan kabarcıksız su çıkana kadar (maksimum 2 dakika) çalıştırmaya devam edin. Cihazı kapatın ve püskürtme borusunu tekrar bağlayın.
- Su bağlantısındaki süzgeci düz bir penseyle dışarı çıkartın ve suyun altında temizleyin.

### Güçlü basınç dalgalanmaları

- Yüksek basınç memesinin temizlenmesi: Meme deliğindeki kirleri bir iğneyle çıkartın ve suyla öne doğru yıkayın.
- Su besleme miktarını kontrol edin.

### Cihaz sızdırıyor

- Cihazda az bir sızıntı olması teknik olarak normaldir. Ağır sızıntılarda yetkili müşteri hizmetini çağırın.

### Temizlik maddesi emilmiyor

- Vario Power püskürtme borusunu kullanın. Püskürtme borusunu „Mix“ konumuna getirin.
- Filtreyi temizlik maddesi emme hortumundan çekin ve suyun altında temizleyin.
- Temizlik maddesi emme hortumunda bükülme yerleri olup olmadığını kontrol edin.

## Aksesuarlar ve yedek parçalar

Sadece orijinal aksesuarlar ve orijinal yedek parçalar kullanın; cihazın güvenli şekilde ve arızasız işletilmesini garantilerler.

Aksesuarlar ve yedek parçalar hakkında bilgi için site-mizi ziyaret edin: [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Teknik Bilgiler

### Elektrik bağlantısı

Gerilim 220-240 V  
1~50-60 Hz

Akım çekişi 6 A

Koruma derecesi IP X5

Koruma sınıfı II 

Şebeke sigortası (gecikmeli) 10 A

### Su bağlantısı

Besleme bas 1,2 MPa

Besleme sıcaklığı (maks.) 40 °C

Besleme miktar 8 l/min

### Performans değerleri

Çalışma basıncı 8 MPa

Maksimum müsaade edilen basınç 12 MPa

Besleme miktarı, su 5,5 l/min

Maksimum sevk miktarı 6,3 l/min

Besleme miktarı, temizlik maddesi 0,3 l/dk

El püskürtme tabancasının geri tepme kuvveti 12 N

### Ölçüler ve ağırlıklar

Uzunluk 307 mm

Genişlik 280 mm

Yükseklik 677 mm

Çalışmaya hazır aksesuarla birlikte ağırlık 5,6 kg

### 60335-2-79'a göre belirlenen değerler

El-kol titreşim değeri <2,5 m/s<sup>2</sup>

Güvensizlik K 0,6 m/s<sup>2</sup>

Ses basıncı seviyesi L<sub>PA</sub> 72 dB(A)

Güvensizlik K<sub>PA</sub> 3 dB(A)

Ses basıncı seviyesi L<sub>WA</sub> + Güvensizlik K<sub>WA</sub> 88 dB(A)

Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır.

## Garanti

Her ülkede yetkili distribütörümüz tarafından verilmiş garanti şartları geçerlidir. Garanti süresi içinde cihazınızda oluşan muhtemel hasarları, arızanın kaynağı üretim veya malzeme hatası olduğu sürece ücretsiz olarak karşılıyoruz. Garanti hakkınızdan yararlanmanızı gerektiren bir durum olduğu zaman, ilgili faturanız ile birlikte satıcınıza veya size en yakın yetkili servisimize başvurunuz.

Adresleri burada bulabilirsiniz:

[www.kaercher.com/dealresearch](http://www.kaercher.com/dealresearch)

## AB uygunluk bildirisi

İşbu belge ile aşağıda tanımlanan makinenin konsepti ve tasarımı ve tarafımızdan piyasaya sürülen modeliyile AB yönetmeliklerinin temel teşkil eden ilgili güvenlik ve sağlık yükümlülüklerine uygun olduğunu bildiririz. Onayımız olmadan cihazda herhangi bir değişiklik yapılması durumunda bu beyan geçerliliğini yitirir.

**Ürün:** Yüksek basınç temizleyicisi

**Tip:** 1.676-xxx

### İlgili AB yönetmelikleri

2000/14/EG

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

### Kullanılmış olan uyumlu standartlar

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

### Kullanılan uyumluluk değerlendirme yöntemleri

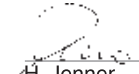
2000/14/EG: Ek V

### Ses şiddeti dB(A)

Ölçülen: 85

Garanti edilen: 88

Aşağıda imzası olan kişiler, yönetim kurulu adına ve yönetim kurulunun yetkisine sahip olarak hareket eder.



H. Jenner  
Chairman of the Board of Management



S. Reiser  
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokümantasyon sorumlusu:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Straße 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212  
Winnenden, 2018/08/01



**THANK YOU!**  
**MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!**



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/service](http://www.kaercher.com/service)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

